

Message From the Superintendent

¡Bienvenidos de nuevo al nuevo año escolar!

19 de julio del 2021



Queridas Familias del Distrito Escolar de San Ysidro,

Extiendo una cálida bienvenida para nuestros alumnos y sus familias para el ciclo escolar 2021-2022. Este será un año de transiciones, ya que nuestro distrito trabaja en colaboración con nuestras familias para apoyar a la gran mayoría de nuestros alumnos a regresar completamente a clases presenciales en nuestras escuelas. Nuestro equipo es sensible a las repercusiones significativas que la pandemia COVID ha dejado en nuestra comunidad y en nuestras escuelas este último año. Con esto en mente,

nuestra Mesa Directiva ha identificado como tema del año **“Adelante” o “Onward”** junto con las metas de seguridad, el apoyo socioemocional y bienestar, el rendimiento estudiantil, el dominio del idioma inglés, y la participación parental y estudiantil.

Agradecemos profundamente a nuestras familias, a nuestro personal del distrito y a nuestra comunidad por unirse este último año para salvar vidas, para apoyar familias con recursos, y para asegurar que nuestros alumnos tuvieran el acceso equitativo a una educación de calidad en medio de esta pandemia. Estamos orgullosos de los éxitos de este último año, en el cual, juntos mantuvimos la segunda inscripción estudiantil más alta del condado, nuestro equipo de nutrición sirvió 785,604 comidas, nuestro equipo de Sci-Phy ganó distinción nacional con el Premio Inspirador a la Innovación en Educación por su programa “Project Lead the Way”, nuestro distrito obtuvo auditorías externas y federales perfectas sobre la supervisión de programas, nuestra información de rendimiento estudiantil sobre la pérdida de aprendizaje parece estar una o tres veces mejor que la información estatal y federal anterior, cerramos la

división digital y nos aseguramos que todo alumno tuviera acceso a un dispositivo y/o al internet.

Nuestro distrito trabaja unido como el equipo fuerte y unido que es para implementar nuestra visión y nuestra misión, la cual se enfoca en el rendimiento estudiantil.

Visión del Distrito:

El Distrito Escolar de San Ysidro, se compromete, junto con nuestros maestros y nuestra comunidad a proporcionar un ambiente académico multicultural de alta calidad que promueva la excelencia académica, responsabilidad social, y el bienestar físico y emocional para todos los alumnos.

Misión del Distrito:

Una Educación de calidad y la oportunidad para que todos los alumnos tengan éxito.

El primer día de clases para todos los alumnos es el lunes, 26 de julio. Esta semana las escuelas les enviarán a las familias información dándoles la bienvenida a clases a los alumnos e indicándoles como los padres o tutores podrán encontrar la asignación de maestro de su hijo. Además, puede que algunas escuelas proporcionen una orientación de regreso a clases. Si para este jueves su familia no ha recibido dicha información por parte de la Escuela de su hijo, haga favor de llamar a la escuela o de visitar su oficina para que le ayuden lo más pronto posible. Las escuelas no pueden asignar a los alumnos a un salón o proporcionarles a las familias información sobre el maestro o el salón si aún no se han inscrito a clases o que no hayan entregado sus datos sobre la verificación de domicilio. La inscripción estudiantil en línea está disponible en la página web del distrito en:

<https://www.sysdschools.org/site/Default.aspx?PageID=1057>.

Todas las oficinas de nuestras escuelas se encuentran ya abiertas de lunes a viernes para ayudarles con la inscripción, verificación de domicilio, aplicación de los programas de antes o después de clases, uniformes escolares, Chromebooks, y con más cosas.

Los uniformes seguirán siendo un requisito para todas nuestras escuelas, sin embargo, nuestro distrito otorgará un periodo de gracia de 3 semanas (del 26 de julio al 13 de agosto) para darles el tiempo suficiente a las familias para comprar sus uniformes. Los uniformes se pueden comprar en cualquier tienda de su preferencia y consiste de: (pantalón, falda o short) azul marino y de una blusa o camisa (polo) blanca. Si su familia necesita ayuda para comprar los uniformes, haga favor de ponerse en contacto con nuestra Encargada de los Servicios para Padres y Alumnos, Veronica Medina al (619) 428-4476, x3083 o al correo electrónico: veronica.medina@sysdschools.org.

A continuación viene la lista de nuestras escuelas e información para ponerse en contacto por si tiene alguna pregunta y si necesita ayuda del personal.

ESCUELA	DOMICILIO	NÚMERO TELEFÓNICO
Centro de Desarrollo Estudiantil de Smythe <i>Oficina Principal para los Programas de Preescolar</i>	1880 Smythe Ave San Ysidro, CA 92173	(619) 428-2352
Escuela Primaria La Mirada Elementary	222 Avenida De La Madrid San Ysidro, CA 92173	(619) 428-4424
Escuela Primaria Ocean View Hills	4919 Del Sol Blvd San Diego, CA 92154	(619) 661-0457
Escuela Primaria Smythe Elementary	1880 Smythe Ave San Ysidro, CA 92173	(619) 428-4447
Escuela Primaria Sunset Elementary	3825 Sunset Lane San Ysidro, CA 92173	(619) 428-1148
Escuela Primaria Willow Elementary	226 Willow Road San Ysidro, CA 92173	(619) 428-2231
Escuela Secundaria San Ysidro Middle	4345 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173	(619) 428-5551
Escuela Secundaria Vista Del Mar Middle	4885 Del Sol Blvd San Diego, CA 92173	(619) 661-6753

¡Se les agradece su ayuda para asegurar que nuestros alumnos comiencen sus clases desde el primer día (lunes, 26 de julio) y para que tengan una buena asistencia escolar este ciclo!

Los datos de las investigaciones muestran que los alumnos que asisten a clases todos los días tienen más probabilidad de tener éxito en sus estudios y en su vida. De hecho, los alumnos con muy buena asistencia leen al nivel de grado o un nivel más alto, tienen 4 veces más probabilidad de graduarse de la preparatoria, de asistir a un colegio, y de desarrollar hábitos de vida saludables.

Aquí está el enlace a la página web del distrito para el Calendario Estudiantil 2021-2022 para ayudarle a planificar durante el próximo ciclo escolar:

<https://docs.google.com/viewerng/viewer?url=https://www.sysdschools.org/cms/lib/CA02206824/Centricity/Domain/55/Student+Calendar+2021-22.pdf>

A continuación están nuestros horarios para la entrada y la salida de clases por grado:

Recordatorio: La primera semana de clases (del 26 al 30 de julio) tendrán un horario de días cortos.

ESCUELAS PRIMARIAS La Mirada, Ocean View Hills, Smythe, Sunset, & Willow			
GRADOS	HORARIO DE INICIO	HORARIO DE SALIDA	HORARIO DE DÍAS CORTOS (Todos los viernes son Días Cortos)
Kínder Transicional	8:30	1:00	8:30 - 12:35
Kínder	8:30	2:30	8:30 - 12:35
1ro a 6to	8:30	3:00	8:30 - 1:30

ESCUELAS SECUNDARIAS San Ysidro Middle & Vista Del Middle			
GRADOS	HORARIO DE INICIO	HORARIO DE SALIDA	HORARIO DE DÍAS CORTOS (Todos los viernes son Días Cortos)
7mo y 8vo	8:00	2:19	8:00 - 12:45

CENTRO DE DESARROLLO ESTUDIANTIL			
SALÓN DE CLASES	HORARIO DE INICIO	HORARIO DE SALIDA	HORARIO DE DÍAS CORTOS (Todos los viernes son Días Cortos)
Salón Amarillo (Día Extendido)	De Lunes a Jueves 8:30	De Lunes a Jueves 3:00	8:30 - 11:30
Salón Anaranjado (Día Extendido)	De Lunes a Jueves 8:15	De Lunes a Jueves 2:45	8:15 - 11:15
Salón Azul (AM)	De Lunes a Viernes 8:00	De Lunes a Viernes 11:00	
Salón Azul (PM)	De Lunes a Viernes 12:15	De Lunes a Viernes 3:15	
Salón Morado (AM)	De Lunes a Viernes 8:00	De Lunes a Viernes 11:00	
Salón Rojo (SDC) (AM)	De Lunes a Viernes 8:30	De Lunes a Viernes 11:30	
Salón Rojo (SDC) (PM)	De Lunes a Viernes 12:30	De Lunes a Viernes 3:30	

PREESCOLAR EN SUNSET		
SALÓN DE CLASES	HORARIO DE INICIO	HORARIO DE SALIDA
Salón 33 (AM)	De Lunes a Viernes 9:00	De Lunes a Viernes 12:00
Salón 34 (Head Start) (AM)	De Lunes a Jueves <i>(Viernes – No Clases)</i> 8:00	De Lunes a Jueves <i>(Viernes - No Clases)</i> 11:30
Salón 35 (PM)	De Lunes a Viernes 12:15	De Lunes a Viernes 3:15

PREESCOLAR EN OCEAN VIEW HILLS		
SALÓN DE CLASES	HORARIO DE INICIO	HORARIO DE SALIDA
Salón 49 (AM)	De Lunes a Viernes 8:15	De Lunes a Viernes 11:15
Salón 49 (PM)	De Lunes a Viernes 12:15	De Lunes a Viernes 3:15
Salón 13 (SDC) (AM)	De Lunes a Viernes 8:15	De Lunes a Viernes 11:15

Aún cuando abrimos nuestras escuelas completamente para clases presenciales, para nuestros líderes federales, estatales y del condado la seguridad sigue siendo una prioridad. La principal estrategia de la salud pública para la prevención es la vacunación para terminar con la pandemia COVID-19. El condado de San Diego sigue siendo el líder con algunos de los índices de vacunación a nivel estatal más altos. Además, nuestro equipo de mantenimiento, operaciones, transportación e instalaciones del distrito ha hecho un extraordinario trabajo asegurando que todas las escuelas y los departamentos cuenten con varias capas de medidas de seguridad. El distrito continúa siguiendo las medidas de seguridad para las escuelas y para los programas del cuidado de niños del Departamento de Salud y Seguridad Pública de California, las cuales recientemente fueron actualizadas. Actualmente, estas medidas de seguridad incluyen: sistemas de ventilación con sistemas de purificación del aire actualizados, el uso del cubrebocas dentro de las instalaciones cuando un alumno se encuentre

presente, el lavado de manos o el uso del gel desinfectante, las pautas de cuarentena, y las pruebas de COVID sintomáticos. El Plan de Seguridad de COVID-19 actualizado está en la página web del distrito, para información más detallada sobre la seguridad escolar.

A continuación les dejamos algunas fechas para recordar:

FECHA	EVENTO
Viernes, 23 de julio @ 3pm <ul style="list-style-type: none"> El seminario web será grabado y estará disponible para su visualización más adelante 	Seminario web del distrito sobre el regreso a clases para los Alumnos y sus Familias.
Sábado, 24 de julio Escuela Secundaria San Ysidro Middle 4345 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173 <u>Horarios escolares para recoger a los alumnos:</u> Willow: 10:00 am to 10:30 am Sunset: 10:30 am to 11:00 am Smythe: 11:30 am to 12:00 pm La Mirada/CDC: 12:00 to 12:30 pm SYMS: 12:30 pm to 1:00 pm Ocean View Hills: 1:00 pm to 1:30 pm Vista Del Mar: 1:30 pm to 2:00 pm	6ta Feria de Recursos Anual de Familias Primero en Automóvil y Entrega de Mochilas. <i>IMPORTANTANTE: Los alumnos deben estar presente o deben de tener la identificación de estudiante del alumno para recibir una mochila.</i> Hacer favor de acompañarnos en nuestra 6ta Feria de Recursos Anual de Familias Primero. Estaremos proporcionando acceso a muchos recursos necesarios así como el de vivienda, alimentación, salud, y programas de asistencia al trabajo. También estaremos entregando mochilas llenas de material escolar para los alumnos desde Preescolar hasta 8vo grado que estén inscritos para el ciclo escolar 2021-2022. Hacer favor de asegurarse de venir durante el horario asignado a su escuela.
Lunes, 26 de julio	Primer día de clases para los alumnos
Del 26 al 30 de julio (de lunes a viernes)	Horario de Día Corto para todas las escuelas.

¡Esperamos con interés un maravilloso ciclo escolar para nuestros increíbles alumnos!

Atentamente,

Gina Potter, Ed.D.
Superintendente